

L'Espresso

"DIEU ET PATRIE"

EDMONTON, ALBERTA, LE 24 OCTOBRE 1934

No. 51

L'apostolat de la presse est nécessaire au même titre que l'école, puis-que la presse, c'est l'école des adultes.
— Cardinal Andrieu.

LA BANQUE CENTRALE

Un retard à l'établissement de la Banque Centrale du Canada.—Le dernier emprunt est cause de ce retard.—La répartition des actions.—M. Towers.

OTTAWA. — La nouvelle Banque Centrale du Canada ne commencera à fonctionner qu'en fin de janvier ou dans les débuts de février. La récente émission de \$250,000,000 d'obligations de remboursement à quel point retardé le travail à compléter autour de l'organisation de la Banque Centrale, mais il est possible que le département des Finances fasse connaître cette semaine de quelle manière les actions souscrites seront réparties, et avis incorporer les actionnaires.

Comme ceux qui voteront pour élire les directeurs devront être actionnaires depuis trois mois au moins, le directeur ne pourra entrer en fonction qu'en fin de janvier. On avait cru d'abord que la Banque du Canada commencerait ses opérations avec le premier jour commercial de 1935.

LE PAPE ET LE CINEMA

Il espère que la campagne lancée en Amérique se propagera dans le monde entier.

CITE DU VATICAN. — Au cours d'une audience qu'il a donnée à Mgr Ralph L. Hayes, de Helena, Montana, le pape Pie XI a exprimé l'espoir que la campagne d'épuration du cinéma commencée aux Etats-Unis se propage dans le monde entier.

Monsieur Hayes a déclaré que le Pape lui avait dit qu'il désirait que l'épuration du cinéma se continue aux Etats-Unis et s'étende au monde entier. Le Souverain Pontife s'est également fort intéressé au travail accompli parmi les Indiens de son diocèse, dont 95 pour cent sont catholiques.

DISTRIBUTION EQUITABLE DES BIENS

Telle est l'idée de l'Eglise, dit Sa Sainteté Pie XI.

CITE VATICANE. — Sa Sainteté Pie XI a déclaré jeudi que le problème actuel dans le monde consiste dans une distribution plus équitable de la richesse mondiale. Le Pape a fait cette déclaration à Son Exe. Mgr Griffin, évêque de Springfield, Illinois pendant une audience privée. "Une distribution plus équitable de la richesse", telle est l'idée catholique", dit Sa Sainteté.

Mgr Griffin a fait remarquer au Pape que la "justice de Montchâteau", qui augmente le nombre des millionnaires en même temps que le nombre des pauvres, n'est pas d'accord avec les principes catholiques. Le Pape a répondu: "En effet, vous avez raison".

TREMBLEMENT DE TERRE

A Los Angeles. — Dommages considérables.

LOS ANGELES. — Une inondation et un nouveau tremblement de terre se sont abattus dernièrement sur Los Angeles et ont ajouté aux dommages considérables causés par un violent ouragan.

Les habitants ont perdu la vie dans des accidents de circulation qu'on attribue à la tempête et deux autres qu'on croit noyées manquant à l'appel. Des centaines de personnes ont été obligées de fuir leurs foyers devant les ondes envahissantes. On estime officiellement les dommages à environ \$200,000. Une haute muraille liquide envahit les villes de Monterey, de la Cressanta et de Glendale au nord de Los Angeles et vint s'arrêter juste à l'entrée de la métropole de l'ouest. Plus de cinquante maisons ont été endommagées et quelques-unes ont été entièrement détruites. Long Beach a été inondé de plus de trois pouces de pluie.

LA PUBLICITE A LA RADIO

WASHINGTON. — Le gouvernement a inauguré ses feurs-ci une nouvelle campagne contre l'exagération et le mensonge dans la publicité radiophonique. On a demandé aux postes de soumettre à la commission de la radio toute la publicité qui sera faite à la radio entre le 15 et le 30 novembre prochain. On examinera soigneusement les spots afin de constater si elles contiennent des exagérations ou des mensonges.

L'AUTONOMIE DU QUEBEC

Plutôt que de l'abdicquer, il se séparera de la Confédération.

SAINT-JEAN. — "Le parti libéral est opposé à tout amendement à l'acte constitutionnel du Canada qui détruirait l'autonomie des provinces et je sais que la province de Québec se séparerait de la Confédération plutôt que d'abandonner son autonomie provinciale et sa sécurité à la majorité du gouvernement fédéral. L'autonomie du Québec n'est pas une question de tactique de l'Amérique du Nord créant la Confédération canadienne accordée à la province de Québec son autonomie dans les questions de langue, de droits civiques, d'éducation et de religion et nous ne permettrons pas qu'une majorité, quelle qu'elle soit, à Ottawa, mette la main sur notre autonomie. Le parti libéral ne consentira à amender la constitution que sur l'accord unanime des provinces du Canada."

Telles sont les paroles prononcées par l'hon. Fernand Rinfret, député de Saint-Jacques aux Communes et ancien secrétaire d'Etat, à une grande assemblée libérale tenue récemment à Saint-Jean, P. Q.

LA SITUATION INDUSTRIELLE EN SOVIETIE

Ce qu'en pense M. Allan Monkhouse, ingénieur anglais.

MONTREAL. — M. Allan Monkhouse, qui connaît récemment une cause, au Club Canadien de Montréal, a dit que la Russie avait renoncé au syndicalisme pour se contenter du socialisme d'Etat. "Il n'y a plus d'industrie en Russie, a-t-il dit; entièrement soumise au contrôle des ouvriers, comme au début de la révolution."

"Toutes les industries sont maintenant conduites d'après un système qui diffère très peu du système capitaliste. C'est en se détachant des principes d'un syndicalisme pur, pour se confier au socialisme d'Etat, que la Russie a pu réaliser les progrès matériels que l'on constate chez elle."

M. Monkhouse peut parler d'autorité de la Russie soviétique. Il a vécu en Russie avant et après la révolution. Gérant de la 36th Division Vickers, il était du nombre des étrangers qui furent accusés de sabotage et d'espionnage au printemps de l'année 1923. Ingénieur, il a travaillé à l'installation des stations hydro-électriques aménagées par le plan quinquennal.

PAS DE RETOUR A L'ETALON-OR

Rien n'indique, dit-on, que la Grande-Bretagne doive y revenir.

LONDRES. — Il n'y a aucun indice que la "Grande-Bretagne revienne à l'étalon-or", vu les mesures qui doivent être prises pour la stabiliser. On croit que cette politique sera appuyée aussi longtemps qu'il y aura possibilité de fluctuations dans les autres pays.

NOYE DANS UN POT DE FEVES

MATANZAS, Cuba. — Un soldat s'est noyé accidentellement dans un pot de fèves. On croit que cette politique sera appuyée aussi longtemps qu'il y aura possibilité de fluctuations dans les autres pays.

Imposantes obsèques du roi Alexandre

Ses restes mortels sont déposés près de ceux de ses ancêtres, à Topolo.

BELGRADE. — Le corps du roi Alexandre a été déposé jeudi près de ceux de ses ancêtres, de la ville natale, Topolo. Cinquante hommes ont porté le cercueil à la chapelle et toute activité cesse pendant deux minutes dans toute la Yougoslavie et toutes les cloches sonnent pendant qu'on dépose les restes mortels du roi dans son tombeau. Après que la reine Marie eut quitté le lieu de la sépulture, les portes se refermèrent sur la cérémonie.

Le corps d'Alexandre repose près de celui de son grand-père, le roi Milan. Des milliers de personnes s'étaient réunies sur la route de Belgrade à Topolo et les policiers doivent intervenir pour le bon ordre de la circulation. On joua l'hymne national yougoslave et la marche funèbre de Chopin. On ne permit à personne de porter des cannes ou des parapluies, malgré une forte pluie. Un sentiment de respect régnait pendant les funérailles et les troupes firent preuve d'une grande vigilance pour empêcher une grande foule de se rassembler. On se rendit à la vue du jeune roi Pierre II, du roi Carol de Roumanie et du roi Boris de Bulgarie. Des agents du service secret firent plusieurs arrestations parmi la foule.

En avant du cortège marchait un général serbe portant la couronne du roi assassiné. La même couronne sera portée par le roi lui-même lorsqu'il aura atteint l'âge de 13 ans. Un autre officier portait le sabre d'Alexandre et sur un coussin de velours reposaient les insignes des dignités et des décorations du roi défunt.

Les principaux assistants étaient le jeune roi Pierre II, fils du défunt, la reine Marie de Yougoslavie sa mère, et la reine Marie de Roumanie, sa grand-mère, le prince Paul et les autres membres de la régence, les ministres du cabinet et les députés, les chefs de la marine et de l'armée, le ministre de l'Intérieur, qui marchait en tête des délégations étrangères.

LE REGNE DU JEUNE ROI DE YOUGOSLAVIE

Pierre II commence son règne en cédant ses jouets à ses frères.

BELGRADE. — Le jeune roi Pierre II est monté sur le trône et a commencé son règne en donnant ses jouets à ses frères.

Le nouveau roi a fait une promenade à cheval avec ses frères dans le voisinage. Il monta sur un cheval que son père lui donna le 10ème anniversaire de sa naissance, pour remplacer le poney sur lequel il apprit à faire de l'équitation.

Pierre a reçu des visiteurs puis a repris ses classes, sous la direction de son tuteur, G. C. Parrot, avec des élèves de l'école. Ses sujets favoris sont l'équitation, la gymnastique, l'histoire et le dessin. Il n'aime ni les mathématiques, ni la botanique ni la géographie.

Après avoir pris des leçons, Pierre passe quelques temps avec sa mère, la reine Marie, qui s'efforce de consolider. "Papa n'est plus, maman, mais je serai toujours bon pour toi", telle est la phrase que le chambelland de la cour a entendu prononcer par Pierre.

LE ROI ALEXANDRE

BELGRADE. — Le roi Alexandre a perdu la vie parce qu'il n'avait pas mis son gilet à l'épreuve des balles. Il est possédé d'un de ses frères et a l'intention d'en porter un en France, comme l'envoie le roi. Mais il débarquera à Marseille en uniforme d'ambalor. Or l'Association Press a appris hier soir que la tunique d'ambalor ne s'ajustait pas bien par-dessus cette cotte de mailles. Le roi a perdu donc celle-ci au dernier moment et descendit à terre avec un uniforme d'ambalor. Or l'Association Press a appris hier soir que la tunique d'ambalor ne s'ajustait pas bien par-dessus cette cotte de mailles. Le roi a perdu donc celle-ci au dernier moment et descendit à terre avec un uniforme d'ambalor.

EN EUROPE

L'atmosphère est à la paix.

PARIS. — L'assassinat du roi Alexandre de Yougoslavie et de M. Louis Barthou, ministre des Affaires étrangères de France, au lieu de conduire à une nouvelle guerre en Europe, servirait, en définitive, à la solidification des bases de la paix. "Taisez-vous", entendez-vous.

Les hommes d'Etat de la plupart des pays d'Europe, après l'affaire de Sarajevo, en 1914, parlaient de guerre; ils parlaient maintenant de paix. Par leurs actes au cours des derniers huit jours, leurs discours et aussi par ce qu'ils n'ont pas dit, ils ont maintenu une atmosphère diplomatique qui rend possible toutes négociations constructives.

La Yougoslavie a été outragée par l'assassinat de son prince et populaire roi. Il y a eu des démonstrations anti-italiennes; on se plaint aussi de la Hongrie qui aurait donné asile aux terroristes coupables du régicide. On apprend cependant que le premier mouvement diplomatique de la Yougoslavie fut une requête temporelle d'une demande d'information au sujet de personnes qui seraient parties de Hongrie pour la France. Cette requête ne pouvait pas être prise en mauvaise part.

Le premier Ministre d'Italie, à la suite des démonstrations anti-italiennes de Yougoslavie et d'une attitude personnelle contre un membre du personnel consulaire italien, donna plus de force aux expressions de sympathie de l'Italie à la Yougoslavie et rendit des hommages non obligés au corps du souverain défunt alors que le navire qui le ramenait en Yougoslavie naviguait dans les eaux italiennes.

L'Angleterre fit un premier pas à l'initiative de la paix et l'ambassadeur à Rome et à Belgrade, sur instruction de sir John Simon, conseiller en affaires gouvernementales des pays où ils ont en service de conserver une attitude de modération. Lord Fillicly garda un silence prudent au cours d'une crise qui embarrassait l'Europe.

La France se prépare à prendre les devants dans les efforts pour empêcher un conflit et pour rendre plus facile la paix et l'unité entre les pays d'Europe. Pierre Laval, le nouveau ministre des Affaires étrangères, se propose d'aller prochainement à Londres et à Rome afin de discuter la possibilité de l'amélioration des relations entre l'Italie et la Yougoslavie. Il voudrait aussi la reprise des pourparlers en vue du désarmement.

M. Laval a eu une longue entrevue, lundi, avec M. Benes, ministre des Affaires étrangères de Tchéco-Slovaquie. Ce dernier rencontrera à Belgrade, après les funérailles du roi Alexandre, les ministres des Affaires étrangères de Yougoslavie et de Roumanie. Tout indique que la discussion diplomatique la plus importante depuis le double assassinat de Marseille, ce ne doublerait pas.

De ces négociations pourrait résulter une entente complète entre l'Italie et la Tchéco-Slovaquie et aussi entre l'Italie et la Yougoslavie et la France.

M. Laval a déclaré à la United Press qu'il a l'intention de suivre en tous points la politique de Louis Barthou. Il croit que le temps est venu pour la France de régler tous ses différends avec l'Italie; Mussolini serait du même avis.

DES GENS PRUDENTS

Les mineurs de la région de l'or de la rivière Esturgeon se préparent pour l'hiver.

JELICOE, Ont. — Les gens déjà dans la région de l'or de la rivière de l'Esturgeon sont en train de s'installer pour l'hiver. On construit des habitations dans le canton de Jelicoe. Deux Yougoslaves, arrivés ici, vont faire de la concurrence au "Jug" Weller, jeune gradué d'Osgood Hall dont les fonctions consistent à préparer des affidavits, tout en attendant son appel au barreau d'ici.

Le socialisme au Mexique

Les catholiques ne veulent pas laisser socialiser les écoles.

MEXICO, Mexique. — A grands coups de sabre la police a supprimé plusieurs émeutes qui éclatèrent, jeudi, aux écoles primaires. Le président Abasco Rodriguez a déclaré que des mesures énergiques seront adoptées afin d'empêcher que se multiplient les protestations violentes contre la décision du gouvernement de socialiser l'éducation.

Une des plus graves émeutes se produisit en face de l'école primaire Sor Juana Inez de La Cruz. Au cours de cette émeute une femme et un enfant furent tués et d'autres blessés.

La chambre nationale des députés a ratifié le projet du gouvernement de rendre obligatoire un enseignement socialiste dans les écoles primaires et secondaires. Le gouvernement est décidé de le mettre de force en vigueur. Le projet est actuellement à l'étude au sénat. Les autorités prétendent que l'opposition à ce projet est l'oeuvre "des éléments catholiques et d'agitateurs professionnels."

Le président Rodriguez déclare avoir donné ordre de fermer toutes les écoles où des étudiants organisent ou lancent un mouvement pour empêcher la tenue des classes. On a déjà fermé les universités de Monterrey, Guadalajara et Saltillo.

DEUX VILLES CENTENAIRES

Melbourne et Victoria de l'Australie fêtent leur premier siècle d'existence.

MELBOURNE, Australie. — Presque un bouton électrique jeudi soir, le drapeau de Gloucester a illuminé cette ville d'un rayon visible à cent milles de distance et marqué ainsi l'inauguration du centenaire de l'arrivée des hommes blancs sur cette terre.

Le centenaire des Leurs Majestés britanniques arriva dans la journée de jeudi. La première colonie d'hommes blancs dans Victoria fut fondée à Portland et il y aura un siècle en mai prochain que la ville de Melbourne, qui a aujourd'hui une population de plus d'un million d'habitants, fut fondée par l'établissement d'un ranch de moutons sur les bords de la rivière Yarra.

Des feux d'artifice et des feux de joie inaugureront ce long carnaval de huit mois de Melbourne et de Victoria. Le 1^{er} y aura un siècle le mois prochain, que la première colonie d'hommes blancs dans Victoria fut fondée à Portland et il y aura un siècle en mai prochain que la ville de Melbourne, qui a aujourd'hui une population de plus d'un million d'habitants, fut fondée par l'établissement d'un ranch de moutons sur les bords de la rivière Yarra.

REFORME LA CONSTITUTION DE LA FRANCE

Doumergne convoquera l'assemblée nationale à cet effet.

PARIS. — Le premier ministre Doumergne présentera, lors de la prochaine session du parlement, une motion demandant la convocation de l'assemblée nationale en vue de réformes constitutionnelles. "C'est là une mesure extraordinaire relative à des modifications dans la constitution."

L'assemblée nationale comprend les députés aux deux chambres du parlement. Les députés auront lieu à Versailles, et on étudiera le programme en quatre points du premier ministre, qui demande l'extension des pouvoirs du président, le pouvoir pour le premier ministre de dissoudre la chambre et d'ordonner des nouvelles élections, le contrôle exact du gouvernement sur les mesures budgétaires et la cessation des activités politiques des employés civils.

L'assemblée nationale sera convoquée pour la seconde quinzaine de novembre, croit-on dans les milieux autorisés.

Le programme à discuter sera soumis à une commission qui sera nommée par l'assemblée. Pendant que les députés de la commission seront au travail, la chambre des députés et le sénat s'occuperont de la législation ordinaire, spécialement du budget de 1935.

LE BLE DE L'ARGENTINE

OTTAWA. — Le nouveau fédéral des statistiques vient de recevoir un rapport de Buenos-Aires qui indique que l'Argentine peut encore exporter 62,107,000 boisseaux de blé. Elle en a déjà exporté plus de 135,000,000 de boisseaux. Les prix ont baissé le mois dernier à cause du déclin de la demande sur les marchés européens.

LE TAUX D'EPARGNE PLUS BAS

Le pourcentage d'intérêt le 1er novembre sera de 2 p. c.

OTTAWA. — L'hon. E.-N. Rhodes, ministre des Finances, a annoncé jeudi après-midi qu'à partir du 1er novembre, le taux d'intérêt sur les dépôts d'épargne sera réduit à deux pour cent dans les banques d'épargne du gouvernement d'Ontario et dans toutes les banques à charte du Canada. Une réduction semblable à 2 pour cent sera effectuée par toutes les autres banques à partir du premier décembre.

On se rappelle que le gouvernement du Dominion à la conférence tenue à Ottawa dans l'été de 1933, a approuvé une résolution favorisant des taux d'intérêt peu élevés tout en maintenant des limites d'une finance saine, dans le but de faire revivre les entreprises et le commerce.

M. Rhodes parle de l'importance nationale de cette décision prise par les institutions financières acceptant les dépôts. La réduction du taux d'intérêt est le développement d'un mouvement des autres pays. Dans l'opinion du ministre, ce sera un stimulant pour le recouvrement des affaires, encourageant le placement de capitaux dans des entreprises productives. L'un des résultats immédiats sera d'activer le placement et de diminuer le fardeau des dettes des corps publics. La première réduction dans l'intérêt des dépôts d'épargne fut faite le 1er mai 1933 alors que le taux a été réduit de 3 à 2-1/2 pour cent.

CONGRES DE COLONISATION

Dans la province de Québec.

QUEBEC. — Un grand congrès de colonisation, organisé par le gouvernement provincial, aura lieu à Québec et se vendra. Voici les sujets qui ont été étudiés au cours du congrès:

- 1) Les besoins actuels des colons;
- 2) la situation des colons nécessaires;
- 3) le plan provincial de colonisation;
- 4) les colons non groupés;
- 5) retour à la terre, établissement des fils de cultivateurs et établissement de toute autre personne qui peut devenir cultivateur;
- 6) étude de la possibilité de modifier l'administration du plan Gordon;
- 7) terres à coloniser, terres de la Couronne, terres d'échange, seigneuries et réserves indiennes;
- 8) service d'agronomie;
- 9) service médical;
- 10) sociétés de colonisation;
- 11) recrutement des colons;
- 12) jardins de colons;
- 13) tarifs des chemins de fer.

L'EXPEDITION DE BEDEAUX

Des obstacles trop nombreux la font échouer.

HUDSON HOPE, C.B. — Après être revenu à la civilisation pour la première fois depuis quatre mois, C. E. Bedeaux et ses 31 compagnons, qui ont pris part à son expédition, se préparent à se diriger vers Edmonton. Ils ont recueilli des magnifiques et forêts et sont arrivés à Hudson Hope, où ils ont été l'objet d'une belle réception de la part des gens de l'endroit. Trois femmes faisaient partie de l'expédition: Mme Bedeaux, Mme Albrecht et Mme H. H. H.

La faillite de l'expédition est due à une maladie de sbots des chevaux et on a dû en abattre 35. La neige a été un autre obstacle pour les explorateurs. Personne cependant n'est blessé. Les membres de l'expédition comptent arriver à Edmonton le 27 octobre.

Dans l'arène politique



M. J. Napéon Vallée, marchand pionnier de Bonnyville, qui se présente devant la convention libérale à Lac-la-Biche, le 2 novembre, comme candidat libéral pour le fédéral.

Dans les conditions actuelles, il est bien le candidat le plus fort qui pouvait être choisi et actuellement il est en train de rallier toutes les factions et est déjà assuré d'un grand support personnel et surtout sa grande valeur. S'il est élu, M. Vallée remplira la position avec honneur pour lui-même et pour le comté.

M. Vallée est un des libéraux les plus connus du district, ayant pris part aux activités du parti aussi bien que dans toutes les affaires publiques depuis vingt ans. Tous les bons libéraux savent que ses efforts et son argent ont, en tout temps, été dépensés libéralement non seulement dans les campagnes électorales mais aussi dans tous les mouvements qui touchaient à l'avancement du district en général. Il a été secrétaire de l'Association Libérale locale durant les dernières vingt années et membre de l'exécutif de l'Association. Il a été élu député pendant plusieurs années. Il est conseiller du village et président de la Chambre de Commerce de Bonnyville.

De 1924 à 1930 il fut président du comité du Chemin de fer durant l'agitation immense pour la construction de la ligne Ashmont - Bonnyville et deux ans plus tard celle de Bonnyville - Beaver Crossing sur le Canadien National.

De plus, M. Vallée est propriétaire de trois sections et demi de terrain dans le district qu'il a cultivées depuis plusieurs années; ce qui démontre ses grandes activités et la diversité de ses intérêts.

C'est la première fois que M. Vallée demande au public de reconnaître ses nombreux services et les députés à la convention auront vraiment une belle occasion de lui manifester leur appréciation d'une manière fort compréhensible et appréciable tout en sauvegardant tous leurs intérêts et sans qu'il leur en coûte.

PHS. DUROCHER, secrétaire du comité de l'Association Libérale de Bonnyville. (Annonce politique)

LIBERAUX ET RECIPROCITE

La réciprocité au programme du parti libéral, dit l'hon. Fernand Rinfret.

MONTREAL. — La réciprocité avec les Etats-Unis, battue en 1911, sera l'un des principaux thèmes du programme libéral lors des prochaines élections générales, a déclaré l'hon. Fernand Rinfret, ancien secrétaire d'Etat, devant les membres du club Letellier de St-Julien. L'un des premiers devoirs du gouvernement libéral, lorsqu'il aura été élu au pouvoir, continue M. Rinfret, sera de réduire le tarif tel qu'il était auparavant et de reprendre les négociations avec les Etats-Unis en vue d'un commerce mutuel. Le parti libéral ne s'opposera pas à des amendements à l'acte de l'Amérique Britannique du Nord, tant que ces amendements auront l'approbation de toutes les provinces.

LES CHEMOURS QUI REFUSENT DE TRAVAILLER

ORILLIA, Ontario. — Des accusations de refus de travailler sont portées contre les pères de famille qui refusent de travailler pour gagner leur allocation de chômage. Les organisations de bienfaisance prendront soin de leurs familles et ils ne pourront répondre à des accusations qui peuvent leur valoir \$50 d'amende ou six mois de prison.

Ce que le monde ne veut pas souffrir, c'est que les bons acceptent, sans les demander, les postes d'honneur, c'est que les bons ont seuls raison et qu'ils osent le dire.

(LE DROIT) Victor BARRETT

pire biannique de s'approvisionner lui-même. A-Toronto, l'on est à l'élucider des sables goudronnés provenant de cette localité.

Il y a de vastes gisements de sable goudronné à McMurray, qu'on trouve à près de 300 milles au nord d'Edmonton. Max Ball, de Denver, dirige l'analyse, aurait découvert un procédé qui permettrait de séparer les hydrocarbonates dans les sables bitumineux.

On s'attend à ce que l'analyse parachevée en novembre.



A la suite d'un mouvement inauguré au commencement de l'année, le Canada a exporté près de cent tonnes de bœuf gâté sur le Japon pendant les six premiers mois de 1934.

La quantité de farine canadienne importée par le Hongkong pendant les six premiers mois de 1934 accuse une augmentation considérable sur le chiffre de la période correspondante en 1933.

Le Canada était le principal fournisseur d'engrais à la Rhodésie du Sud en 1933 et venait au troisième rang comme fournisseur de denrées alimentaires pendant la même période.

La quantité totale de bœuf marquée vendue au Canada en août 1934 a été de 3,569,528 livres, soit une augmentation de 2, 245, 290 livres sur août 1933 et de 1,003,279 livres sur août 1932.

La campagne de lutte contre les sauterelles dans les provinces des Prairies la saison dernière a été remarquable par la façon supérieure dont les cultivateurs ont coopéré avec les autorités fédérales, provinciales et locales dans l'exécution des travaux, ainsi que par la façon dont ils ont apprécié la valeur des recommandations qui leur ont été faites.

On prétendait que des appâts économiques ont amené 645 employés dans la lutte contre les sauterelles avaient fait mourir beaucoup de monéttes au Manitoba, mais une enquête instituée par la Division fédérale de l'Entomologie n'a recueilli aucune preuve de cette assertion.

Jacques Cartier sema de la graine de navets au Canada au cours de sa troisième visite d'exploration en 1541, soit près de dix ans avant la date à laquelle on croit que les navets furent introduits pour la première fois de Hollande en Angleterre, en 1559.

En 1933, le Canada a fourni à l'île de Malte plus de \$300,000 de marchandises, principalement du blé et de la farine. Le total des importations de Malte au Canada pendant la même année a été de \$150.

Pendant les huit premiers mois de 1934, les expéditions de bestiaux en vue de l'Ouest à l'Est du Canada, qui se composent de 37,735 chevaux, 626 vaches et 45,222 moutons, accusent des augmentations par comparaison à 1933 de 17,204 bovins, 428 vaches et 10,739 moutons. Les porcs qui étaient au total de 148,123, accusent une augmentation de 65,809.

L'industrie de l'abattage et de la conservation des viandes, que l'on peut considérer comme une annexe de l'industrie agricole, est l'une des plus importantes des industries manufacturières canadiennes. Elle venait première au point de vue de la valeur des produits employés et de la valeur brute de la production, sur la liste des quarante industries principales de 1932, la dernière année pour laquelle il existe des chiffres complets.

En ces cinq dernières années, le nombre de moutons au Manitoba était d'environ 216,000, le total actuel; il y a dix ans, il n'était que de la moitié de ce chiffre. Les moutons furent introduits au Manitoba vers 1853, lorsque la Compagnie de la Baie d'Hudson commençait à développer le pays.

On peut rendre le lait de chaux luisant comme la peinture en faisant dissoudre une livre de savon bon marché dans un gallon d'eau et en ajoutant cinq gallons d'un mélange épais de lait de chaux. On peut rendre le chaux plus soluble et la faire pénétrer plus avant dans le bois en ajoutant une chopine de mélasse par cinq gallons de lait de chaux.

On a trouvé jusqu'à 7,500 graines de mauvaises herbes dans le jabot d'une tourterelle. On a trouvé cinq insectes dans le jabot d'un pigeon et l'on a vu des engorgements qui compromettent jusqu'à 400 insectes par repas. Les sauterelles, chenilles, teignes, charançons, scarabées, poux, plantes, mouches, et les oeufs d'insectes font de la nourriture des oiseaux insectivores. Les mauvaises herbes entrent dans le régime alimentaire des moineaux, oiseaux blancs bruns, pinsons, gros-bee et juncos.

On donne des carottes rouges aux volailles à la ferme expérimentale fédérale d'Agassiz, C.-B., et l'on trouve que ces carottes sont appréciées et exécutent un bon effet sur la santé. Il n'est pas fait d'expériences comparées sur l'emploi des carottes rouges par comparaison aux betteraves pouragères, mais les preuves que l'on a recueillies jusqu'ici en ce qui concerne l'emploi de ces deux racines sont grandement en faveur des premières, madame, c'est un pom-pom.

LA DISTRIBUTION DE LA BONNE NE GASPILLES PAS CE CAPITAL OU'EST LE FUMIER!

L'une des améliorations qui seraient peut-être le plus à souhaiter pour l'agriculture canadienne, serait de réduire le nombre de variétés de céréales et d'autres récoltes et de mieux sélectionner, de mieux cribler et de mieux trier la semence des meilleures variétés.

Quelques-uns des cultivateurs qui emploient les meilleures variétés emploient également les meilleures facilités de criblage, et la semence qu'ils sèment est supérieure sous tous les rapports à celle qui est employée par leurs voisins; leurs récoltes sont également d'une qualité supérieure et l'on peut dire d'eux littéralement qu'ils récoltent ce qu'ils sèment.

Par contre, il y en a beaucoup d'autres qui ne savent pas quelle variété de blé, d'avoine ou d'autres récoltes ils cultivent. Ceci équivaut à dire qu'ils ne savent pas si cette variété est mauvaise, pauvre ou indifférente. Il y en a d'autres encore qui savent assez bien le nom de la variété de leur récolte, mais qui se sont laissés tromper sur les mérites d'une certaine variété et qui attachent beaucoup d'importance à une espèce qui n'est pas la meilleure pour le district ou qui est même peut-être partout d'une qualité inférieure. On devrait composer soigneusement les mérites des différentes variétés et choisir celles qui, dans les conditions locales, combinent à la fois un gros rendement et une bonne qualité. Le producteur qui néglige cette précaution y perd beaucoup et cette négligence cause, dans l'ensemble, une diminution sensible de la récolte totale.

L'emploi de la semence qui n'est pas pure quant à l'espèce et à la variété donne aussi des résultats regrettables. Très souvent, une espèce de grain est contaminée par une autre, ou une variété est devenue tellement mélangée avec une ou d'autres variétés de la même espèce, que la récolte qui en résulte ne convient pas pour la semence et que sa valeur marchande subit de ce chef une grande dépréciation. Les différences qui existent entre les variétés relativement à l'époque de la maturation, de la couleur, de la grosseur, et de la forme du grain, de l'aptitude à la mouture ou pour l'alimentation, font ressortir la nécessité de tenir chaque variété aussi pure que possible.

Il y a heureusement aujourd'hui dans toutes les provinces canadiennes des producteurs et des associations de cultivateurs qui se spécialisent dans la production de semence enregistrée, certifiée ou améliorée No. 1 des récoltes ordinaires. Leurs efforts dans la production de bonne semence et la distribution de cette semence parmi les autres producteurs sont encouragés par les Ministères fédéral et provincial de l'Agriculture.

LE VER GRIS PALE DE L'OUEST

Prévisions pour 1934 en Alberta et en Saskatchewan.

Les agents de la Division de l'Entomologie du Ministère fédéral de l'Agriculture viennent de terminer l'enquête qu'ils conduisent tous les ans pour déterminer à quel point le ver gris pâle de l'Ouest sera répandu l'année suivante, et nous avons maintenant ces renseignements pour l'année 1935. Il est à craindre que l'étendue gravement infestée ne soit beaucoup plus considérable qu'en 1934. La zone générale, qui sera plus ou moins envahie par le ver gris, s'étend depuis Indian Head en Saskatchewan vers l'ouest jusqu'à vingt milles de Calgary, en Alberta, puis vers le sud jusqu'à la frontière; elle commence approximativement à partir d'une ligne à cinquante milles au nord de Saskatoon et allant vers l'ouest jusqu'à Three Hills, en Alberta. Un autre district qui doit être ajouté à cette région est celui qui s'étend le long de la voie ferrée du Pacifique Canadien depuis Lethbridge jusqu'à Cowley en Alberta. Les pertes qui résulteront de cette invasion seront plus ou moins graves, selon la hauteur de pluie qui tombera au printemps pendant la végétation de la récolte. S'il pleut beaucoup pendant cette période, une grande partie des plants attaqués pourront se remettre à pousser et les pertes seront ainsi réduites.

Toutes les parties du territoire que nous venons de mentionner ne seront pas également envahies et les fermes sur lesquelles on fera bien de s'organiser pour combattre cet insecte sont celles qui sont situées dans un rayon de dix milles de Markinch et de Saskatoon, en Saskatchewan, et de Cowley en Alberta; dans un rayon de vingt milles de Chamberlain et de Hazelmore, en Saskatchewan; dans un rayon de vingt milles d'une ligne allant de Idesleight, à Drumheller et à Acme, de même le long d'une ligne allant de Coutts à Champion, en Alberta, ainsi que dans une grande zone ovale entre Kinastown, Saskatchewan, dans l'est et Cavendish, Alberta, dans l'ouest, et de Biggar jusque près de Swift Current, au sud.

C'est à l'état de ver que cet insecte cause le plus de dégâts; ce ver gris passe la plus grande partie de sa vie sous la terre. Il attaque le blé et les autres grains pendant la première partie de la saison de végétation et dévore toute la récolte sur des champs entiers. Il y a, dans différentes localités, des milliers d'acres dévastés par cet insecte chaque fois qu'il pullule. Le Ministère fédéral de l'Agriculture prédit les invasions probables tous les ans, et les cultivateurs qui se trouvent dans les régions menacées peuvent prévenir presque entièrement ces pertes en prenant les précautions recommandées dans la culture des récoltes.

Ces précautions sont basées sur la connaissance et les habitudes du fléau. Elles ont pour but d'empêcher l'insecte de déposer ses oeufs dans la terre qui doit être mise en culture. On y arrive en ne semant le grain que sur terre dont la surface n'a pas été ouverte l'année précédente, entre le 1er août et le 15 septembre, par la culture, la moisson, le pâturage ou toute autre opération de ce genre qui brise la croûte à la surface du sol.

A la cuisine

La dame.—Vous voulez me quitter.
Marie, mais quel est le mobile.
—Marie.—Ce n'est pas un mobile, grandement en faveur des premières, madame, c'est un pom-pom.

Les braves coeurs

—Et votre femme?
—Sa santé m'inquiète un peu, je vais jusqu'au cimetière m'informer du prix des terrains.

Si l'on venait dire à un cultivateur: "Mon ami, lorsque vous transportez de la farine ou des grains, il ne faut pas les mettre dans des sacs ayant des trous gros comme le poignet attendu que votre marchandise se perdra en route. Lorsque vous transportez du lait à la buanderie ou à la fromagerie, mettez-le dans des récipients dont le fond n'est pas percé, autrement le lait coulera dans les caniveaux du chemin", il vous répondrait probablement: "Monsieur, vous devez être souffrant pour venir me débiter de pareilles vérités de La Palice, ou vous devez me prendre pour un imbécile, car il n'est pas un homme sérieux dénué de bon sens pour ne pas comprendre cela tout seul."

Et, pourtant, quand il s'agit du fumier de ferme, c'est une recommandation dont l'utilité se manifeste un peu partout.

Le fumier est le capital roulant du cultivateur; il doit se transformer en récoltes successives dont les résidus retournent à l'état d'engrais pour recommencer le même cycle. Un bon fumier, bien traité et bien conservé, sera toujours la base de l'entretien de la fertilité du sol, car les engrais chimiques, malgré leur incontestable utilité, ne seront jamais destinés à remplacer à certains points faibles de l'engrais d'étable et à renforcer son action.

Cependant, quelle négligence ne rencontre-t-on pas trop souvent chez l'agriculteur à cet égard! Non seulement il ne perd pas trop, mais il ne gaspille surtout la partie la plus précieuse, celle qui a le plus de valeur.

Tout le monde sait que le fumier est un engrais complet renfermant les quatre éléments essentiels des végétaux, c'est-à-dire l'azote, le phosphore, l'acide phosphorique et la chaux. Mais ces éléments se trouvent très différemment répartis dans les diverses parties du fumier.

Tandis que les parties solides renferment la presque totalité de l'acide phosphorique, de la chaux et de la

potasse insoluble, le purin contient surtout l'azote et la potasse soluble, qui ont le plus de valeur et sont les plus riches lorsqu'il s'agit de les acheter.

Il importe donc de bien conserver le fumier et surtout la totalité du purin. Pour cela, il faut d'abord employer de bonnes litières bien absorbantes. Mais, comme la litière ne suffit pas pour absorber la totalité des déjections liquides, il s'agit de ne pas laisser perdre le reste. La première précaution est d'avoir, dans les étables et porcheries, un bon pavage, bien drainé. Cela est tout d'abord indispensable pour entretenir une bonne hygiène, sinon le sous-sol des étables serait constamment imprégné de matières en fermentation, contenant une foule de microbes, fréquemment malfaisants, et dégageant une quantité de gaz venant viciant l'atmosphère des locaux où séjournent les animaux.

Donc, suppression des planchers en bois qui laissent passer tout l'excédent du purin non absorbé par la litière. On les remplacera par un pavé en pierres cimentées ou en béton ayant une pente suffisante pour que les urines puissent s'écouler facilement vers les rigoles et de là à la fosse à purin. Mais, c'est encore sur ce point que les agriculteurs commettent trop souvent l'inconscience, même dans des exploitations agricoles qui, ayant des étables bien bétonnées, n'ont pas de remises à fumier ou de fosses à purin échantées pour recevoir les matières solides et liquides qui sortent des étables. De la sorte, le purin s'écoule à travers le fumier en entraînant de la potasse solubilisée, qui va s'infiltre en pure perte dans le sol, ou déborde dans les chemins en emportant l'urine liquide de la ferme.

Si l'on voulait bien se rendre compte de la valeur réelle du fumier et du purin produits par chaque tête de bétail, on ferait certes plus attention à n'en pas perdre une parcelle. Cultivateur, ne gaspillez pas ce capital de la ferme qu'est le fumier!

RAISINS

Truies portières au prix courant

Les raisins touchés par la première gélée sont maintenant dans leur meilleur état et on devrait en consommer le plus possible. Il y a des raisins de toutes sortes de couleurs — violets — rouges — verts clairs. Tous constituent un excellent tonique.

JUS SPÉCIAL AUX RAISINS
On peut faire du jus de raisins pour l'hiver avec des variétés violettes ou vertes, de la façon suivante:—

Prenez 1 pinte de raisins et 1 tasse de sucre. Stérilisez parfaitement un bocal d'une pinte; remplissez-le de raisins sans les presser; ajoutez du sucre en le secouant parmi les raisins. Remplissez ensuite le bocal d'eau bouillante; bouchez le immédiatement et mettez le dans un endroit frais et sombre où vous le laisserez trois mois avant de vous en servir.

CONFITURES DE RAISINS
Les confitures de raisins font un dessert délicieux pour le déjeuner et aucune recette ne pourrait être meilleure que la suivante:—

Pressez des raisins pour en faire sortir la pulpe. Faites chauffer cette pulpe jusqu'à ce que les graines se détachent. Faites passer à travers un tamis grossier; ajoutez le sucre, la tapoca et un jaune d'oeuf, légèrement battu. Battez le tout bien ensemble, puis ajoutez les pelures. Versez sur un plat à tarte, tapagez la pâte ordinaire à pâtisserie. Faites cuire au four à 540 degrés pendant 10 minutes. Réduisez la chaleur à 350 degrés et faites cuire pendant 20 minutes de plus. Saupoudrez avec du sucre d'orange râpée; puis recouvrez de meringue faite avec du blanc d'oeuf et à laquelle vous ajoutez une cuillerée à soupe de sucre. Dorez à feu doux dans un four. — Division des Fruits, Ministère fédéral de l'Agriculture.

TARTE AUX RAISINS

4 tasses de raisins bleus,
1 tasse de sucre,
1 oeuf,
1 cuillerée à soupe de tapoca,
un peu de zest d'orange râpée.

Pressez des raisins pour en faire sortir la pulpe et faites cuire cette pulpe jusqu'à ce que les graines se détachent. Faites passer à travers un tamis grossier; ajoutez le sucre, la tapoca et un jaune d'oeuf, légèrement battu. Battez le tout bien ensemble, puis ajoutez les pelures. Versez sur un plat à tarte, tapagez la pâte ordinaire à pâtisserie. Faites cuire au four à 540 degrés pendant 10 minutes. Réduisez la chaleur à 350 degrés et faites cuire pendant 20 minutes de plus. Saupoudrez avec du sucre d'orange râpée; puis recouvrez de meringue faite avec du blanc d'oeuf et à laquelle vous ajoutez une cuillerée à soupe de sucre. Dorez à feu doux dans un four. — Division des Fruits, Ministère fédéral de l'Agriculture.

L'Espagne est l'un des débouchés offerts au Canada pour la poudre de lait dont plus de 6,000 livres ont été exportées en 1933.

PATRONNEZ NOS ANNONCEURS

LOCKERBIE & HOLE

Plombiers sanitaires

Ingenieurs pour systèmes de chauffage

Tél. 21768

10718 101e rue

Faites-nous faire vos estimés!

J. C. BURGER CO., LTD.

Deux cours à bois

8884 101e rue

Edmonton

Tél. 32234-32252

McGAVIN LIMITED

Fabricants du pain

Butter-Krust

Le pain favori des familles particulières d'Edmonton

POISSONS DES LACS ET DE L'OCEAN

Brochet, perches, etc., etc. — Poisson sauté ou friture

3 et 4 Mrs. JAMES JONES

MARCHE A POISSON DE LA VILLE

Téléphone 22531

Articles nécessaires sur la ferme et dans les foyers de cultivateurs

UN NOUVEAU FOULE A CHARRON

D'une marque digne de votre confiance. — Service d'experts —

Ne manquez pas de voir nos peoles TRIUMPH RANGE, avec réservoir en acier

The Northern Hardware Co. Ltd.

No. 1-1616-48 101 rue Deuxmagasins

Tél. 2112-1213

LE BOIS DE CONSTRUCTION

est bon marché chez

P. MANNING LUMBER CO.

LIMITED

ACHETEZ EN TEMPS OPPORTUN

Châssis, Bardeau, Carton à enduits, Toutes sortes de matériaux de construction

10443 80e avenue

Tél. 32051

LE CHEMIN QU'IL FAUT SUIVRE

Les producteurs de grains de l'Alberta peuvent s'aider beaucoup en favorisant les entrepôts du POOL. Le contrôle du commerce du grain dépendra des producteurs eux-mêmes.

ALBERTA POOL ELEVATORS

Une révolution prolétarienne

DEFICIT EN ONTARIO

TORONTO. — Un rapport des vérificateurs démontre que pour les 11 mois se terminant le 30 septembre 1934, les dépenses ont excédé les revenus par \$9,788,658. Ce rapport, venu à la Chambre de la presse du gouvernement, sans que le premier ministre Hepburn en ait eu connaissance. Celui-ci l'enquête sur cette "indiscrétion". Il n'a pas nié l'exactitude des chiffres, mais a affirmé que le déficit aux folles dépenses du gouvernement conservateur Henry.

LA NATION AMERICAINE

SE FAIT VIEILLE

CINCINNATI. — Warren Thompson, d'Oxford, Ohio, déclare que si le taux de la natalité n'augmente pas bientôt aux Etats-Unis, la nation américaine comptera bientôt une très grande majorité de vieillards et le pays ne pourra plus rir et s'amuser. M. Thompson est d'avis que seule une augmentation considérable et prochaine du taux de la natalité et la reprise de l'immigration comme avant la guerre, peuvent remédier à la situation.

UN TRAIN MODERNE

DENVER. — Le nouveau service du "train aérodynamique" entre New-York et Los-Angeles sera inauguré dans quelques jours. Ce train comprenant six convois aux lignes fuyantes, voyagera à une vitesse vertigineuse. Il fera le trajet en 42 heures, soit 24 heures de moins que le train le plus rapide aujourd'hui. C'est le chemin de fer Union Pacific qui l'inaugurera ce service.

LA POPULATION D'OTTAWA

OTTAWA. — La population de la ville d'Ottawa, d'après le recensement municipal qui vient de se faire, est de 137,911. C'est une augmentation de 2,611 sur l'an dernier. L'accroissement de la population depuis 5 ans est de 12,408.

REDUCTION DANS LES SALAIRES.

TORONTO. — Le premier ministre Mitchell Hepburn vient de déclarer que les salaires des ministres ont été réduits en vertu d'un loi qui sera adoptée dès le commencement de la prochaine session.

UNE CONVERSATION.

RADIO-TELEPHONIQUE

Schenectady, N.-Y. — Pour la première fois, les ingénieurs de la General Electric ont pu échanger une conversation avec Sydney (Australie), à 10,000 milles de distance, en se servant d'un simple récepteur de téléphone (modèle français), installé dans une automobile. En circulant en auto dans les rues de la ville, les ingénieurs ont pu converser pendant une heure avec un ingénieur du poste à ondes courtes WZKME, de Sydney, en se servant du pare-choc comme antenne.

Coin des...

Avant-Gardistes de l'A.C.F.A.

BONNYVILLE

Rapport des activités de l'Avant-Garde de Bonnyville

Notre Avant-Garde se composait de 76 membres actifs pour l'année 1933-34.

En feuilletant les minutes nous trouvons que trois assemblées générales réunissant tous les cercles ont été tenues dans le courant de l'année: la 1ère pour l'élection de l'exécutif central; la 2e tenue le 9 mai, au Congrès pour but de nommer un délégué au Congrès régional tenu à Bonnyville le 24 et le 26, le 23 mai, il fut décidé de l'envoyer une annonce et \$10.00 pour aider le Congrès régional, 2e que chaque avant-gardiste donne \$3.00 pour le concours de l'A.C.F.A.

A ce nombre nous pourrions ajouter les deux réunions convoquées par le R. P. Fortier et M. Belhumeur, la première pour stimuler notre zèle d'avant-gardiste et nous engager à être bien fidèles à nos réunions hebdomadaires et à envoyer le rapport de nos activités à la Survivance; la 2ème avait pour but de nous réarmer tout en nous faisant apprécier la beauté de la langue française.

Maintenant, passant aux activités des différents groupes, nous trouvons que le C. des Martyrs Canadiens a tenu 17 assemblées régulières, le Cercle Lapointe 9, le Cercle N.-D. des Victoires 20, le Cercle St-Thérèse de l'Enfant Jésus 12. Quant à nos benjamins du Cercle de l'Ange Gardien, les documents font défaut pour établir un bilan de leurs opérations. Ils ont eu cependant un bon nombre d'assemblées, parfois bien intéressantes.

Les différents sujets traités dans ces réunions jouent se résumer ainsi: au moins 18 furent dédiées à l'étude, soit oralement soit par écrit, de l'histoire du Canada, 4 des histoires patriotiques, 6 laïques au choix des Avant-Gardistes, 6 dévouées à des réceptions pieuses, littéraires ou patriotiques, lectures intéressantes, plusieurs et patriotiques, explication écrite de quelque proverbe, termes français d'une partie de gourmet, discours de bienvenue à la Maison Française.

Lily LEVASSEUR, Sec.-Gén.

CERCLE DE ST THERESE DE L'ENFANT JESUS

Notre réunion a été ouverte par le Pater, l'Ave et le cantique "Petite Thérèse", puis les minutes ont été lues et adoptées.

Comme pratique pendant la semaine, il a été proposé et accepté qu'on fasse attention à ne pas parler dans les rangs ni en entrant dans la classe après les récréations.

Plusieurs compositions sur la vie de St Thérèse ont été lues par Marie-Anne et Marie-Joseph Guillemette, Léo Lirette, Aline Limoges et Aline Verrier. Celle d'Aline Limoges fut considérée la meilleure.

Pour la prochaine assemblée, il a été proposé et secondé que la vie de Marys, Canadiens soit lue, ce qui a été accepté.

Léo Lirette a beaucoup amusé l'assemblée par trois petites chansons. Annunziata Guillemette et Arthur Boisvert ont été demandés pour débiter à la petite séance de la prochaine réunion.

Notre assemblée s'est terminée par le chant patriotique: "O Canada".

CERCLE NOTRE-DAME DES VICTOIRES

L'assemblée de vendredi 12 octobre, commencée par la prière et un hymne patriotique au Sacré-Cœur. Mlle la Présidente demanda la lecture des minutes de la dernière assemblée. Il fut proposé et secondé qu'elles soient acceptées. Ensuite la classe se sépara en deux camps. Les deux capitaines étaient: Mlle Thérèse Lacombe et Lucienne Thérèse. Chaque capitaine avait préparé avec l'aide de son camp 18 questions. Ce fut un vrai débat. Les résultats furent: Mlle Thérèse Lacombe 12 questions furent demandées; le résultat resta le même 16 à 16. C'est à regret que chacun reprit sa place. Après avoir choisi le sujet pour la semaine prochaine: une composition sur le rôle de l'Avant-Garde. On termina l'assemblée par un chant à la St-Vierge: Combats pour nous, Vierge Marie.

CERCLE DE L'ANGE GARDIEN

Après la prière habituelle et le chant "Sous ton aile, garde moi bien, Mon bon Ange Gardien", les minutes de l'assemblée du 28 sept. ont été lues et approuvées.

La présidence fut remaniée que quelques-uns des membres du "Cercle

L'heure déjà trop avancée oblige. Soeur Supérieure à se retirer, mais avant, notre chère Soeur Supérieure veut bien nous adresser la parole. Nos autres amables visiteurs font de même. C'est avec regret que nous voyons partir.

Restés seuls avec notre Directrice nous l'invitions à chanter; pour répondre à notre désir elle chanta "Bonne nuit" et "Jeune d'Arc dans sa prison".

Nous ne voulons pas empiéter sur le temps de l'étude alors M. Elie Versaete et M. Eugène Roy demandèrent l'ajournement de l'assemblée.

Heureux, nous nous quittons, après le chant de l'hymne national.

Germaine GUNDON, Sec.

Couvent de l'Assomption

CERCLE LAURE CONAN

Le passage des RR. MM. Marie-Eustelle, assistante générale et M. Ange, matresse générale des études, à notre pensionnat coïncida avec la distribution des diplômes et des prix de l'A.C.F.A. sous la présidence de M. l'abbé Ketchen.

Les RR. PP. Roubillet, O.M.I., et Fortier, S.J. ainsi que plusieurs des parents des élèves rehaussant par leur présence cette fête du mois de bienvenue par Mlle Jeanne Dubuc salués nos chers visiteurs.

Une tradition bien canadienne veut que chez-nous le chant et la musique mettent en harmonie les sentiments les plus variés. Nous nous sommes efforcées de faire passer toute notre âme dans la chanson "Je suis française". L'héroïne—une petite alsacienne tombant sous un glaive brutal—nous dit bien haut que la fierté nationale est autre chose qu'un vain mot. La sympathique figure de l'Alsacienne souffrante—elle est le souvenir des pages d'une autre histoire qui n'est pas d'outre mer celle-là.

"La Vocation de Jeanne d'Arc", saynète rendue par nos artistes en ayant les moyens—d'ailleurs pas non plus sans signification.

Une calligraphie bien exécutée "Les Heures" fut mise en relief la grâce des benjamines du Pensionnat. Tout naturellement, ce furent les élèves avec un sentiment de légitime fierté, ce refrain de notre enfance "Les petits sont toujours les plus gentils".

Vint ensuite la collation des diplômes et des prix. Le résultat fut heureux. Nous ne pouvons passer sous silence les amis de la cause française qui nous ont gratifiés de leurs généreux dons.

Nous ne voulons pas, nous les élèves de 1934, être inférieures à nos devancières. Nous mettrons du français dans nos vies afin d'être les dignes filles de la noble race "qui malgré tout ne se rend pas".

A une semaine d'intervalle, les cercles de l'Avant-Garde avaient le rare privilège d'assister à une étude littéraire du R. P. Fortier, S.J., sur l'histoire des écrivains de chez-nous. Pour qui connaît l'esprit franchement canadien de notre distingué conférencier, on est curieux de s'interroger sur l'audace, même celles qui sont les moins en mesure de goûter les beautés littéraires.

Nous ne pouvions manquer d'être intéressés à l'apparition d'un peuple qui, jusqu'au moment où les hommes dont le génie n'est pas inférieur à la délicatesse des sentiments.

Notre merci reconnaissant va au religieux éducateur qui n'a pas trouvé perdu l'heure consacrée à nous faire connaître et aimer les artistes de chez-nous.

Cheney NECLAIRE, Secrétaire.

LAFOND

L'assemblée commença par la prière suivie de la lecture des minutes. Le chant "Aux Avant-Gardistes" fut chanté avec beaucoup d'entrain. Annette Desaulniers, Aurore Malo, Blaindine Vallancourt récitèrent "Aux morts, Pour La Patrie. Laurette Desaulniers lut un morceau sur la Survivance intitulé: "O Canada". Les compositions furent lues par Gertrude, Maurice, Lionel, Alfred, Armand, Paul, Amel, Noëlle, Joël et Blaindine. Celle de Blaindine Vallancourt fut considérée la meilleure.

Les glorieuses compositions de la prochaine assemblée.

Il fut ensuite une récitation par Paul Rouillard et Joseph Fouquette. Intitulée, "Ma montre". L'assemblée se termina par le chant national "O Canada".

LAURETS DE SEPTEMBRE.

Grade I — Mlle Laurence Gagné; François 80; Catéchisme 70; 2ème: Josephine Journaul; François 75; Catéchisme 70.

Grade II — Madeleine Rouillard; François 75; Catéchisme 80; 2ème: Pierre Brault; François 70; Catéchisme 75.

Grade III — 1er Camille Robinson, François 75; Catéchisme 80; 2ème: Bernard Vallancourt, François 65; Catéchisme 70.

Grade IV — 1er Zoël Robinson, François 80; Catéchisme 85; 2ème: Armand Lapointe, François 80; Catéchisme 75, Marguerite Rouillard, François 75; Catéchisme 70; 3ème: Jeanne, François 80; 3ème: Fred Vallancourt, François 60; Catéchisme 80.

Grade V — Annie Devlin, Annie Gressl.

Grade VI — Juliana Journaul, Joseph Fouquette.

Grade VII — Juliette Journaul, Evelyn Hansen.

Grade VIII — Mlle Eva Brault, Mlle Marie-Anne Gagné.

Eva BRUAULT, Secrétaire.

Pourquoi rester français?

(A) Parce que c'est notre intérêt.

1. Matériel. Par son esprit de travail et d'économie, son bas de laine, sa petite industrie, le Français, nationalement et individuellement, est riche et prospère.

Grâce à sa science, à sa littérature, à la richesse de sa langue, à ses qualités civilisatrices, le Français tient un grand rôle dans l'univers.

Le Canadien français d'instruction moyenne est bilingue, ce qui lui permet de profiter d'une double culture et d'occuper des postes fermés à l'Anglais.

Il lui est agréable et fort avantageux de pouvoir converser, écouter à la radio et dans les assemblées, lire les livres, revues et journaux dans l'une ou l'autre langue.

2. Religieux. C'est par notre langue que nous gardons notre foi. L'expérience des nôtres à l'étranger le prouve.

A Montréal (recensement 1931), sur 523,063 Canadiens français, 518,745 sont catholiques (99%) à Toronto, sur 10,869 C. f., 6,378 sont catholiques (58%).

La littérature et les journaux français sont de mentalité catholique; la littérature et les journaux anglais sont de mentalité protestante.

L'usage prédominant de l'anglais nous change de milieu social et entraîne un grand pourcentage de mariages mixtes.

(B) Parce que c'est notre devoir

1. Envers la Providence. La civilisation française à base religieuse a propagé la foi, non seulement dans le Québec, mais dans l'Est et le Centre des Etats-Unis, dans les autres provinces du Canada et jusqu'aux régions polaires.

Le zèle apostolique de la France se manifeste chez nous par l'abondance des vocations religieuses, par nos nombreuses communautés d'hommes et de femmes.

Nos missionnaires sont partout. Il y a en Asie et en Afrique onze vicariats ou préfets apostoliques, (dont au Canada), seize cents religieux et religieuses venant tous du Canada et faisant oeuvre d'évangélisation.

Ces faits, et notre miraculeuse survie, indiquent que nous avons pour mission de remplir ici et à l'étranger le même rôle missionnaire que la France.

2. Envers nos Aïeux. Ils ont été les premiers occupants du pays. Ils ont défriché et colonisé, se sont battus contre les sauvages et les blancs pour défendre leur patrimoine.

Après la conquête, réduits à la pauvreté, à la misère et à l'abandon, ils ont voulu quand même continuer de vivre dans les traditions de langue et de religion de leurs pères.

C'est pour cela qu'ils ont refusé de s'unir aux Américains rebelles en 1776; qu'ils se sont combattus en 1812.

C'est pour cela qu'ils se sont opposés à toute anglicisation et que leurs journaux, leurs livres, leurs écoles, leurs combats, les lois antireligieuses et antifranchaises.

Cesser d'être français, ce serait nous priver d'importants avantages, compromettre nos croyances religieuses, nous refuser au rôle providentiel, renier nos traditions ancestrales.

L'abbé Etienne BLANCHARD.

L'ATMOSPHERE

Nous avons déjà évoqué ici l'horlogerie aussi insalubre que mal avisée, qui travaillait en pure perte.

Je ne sais si vous vous en souvenez. Involontairement, minutieusement, amoureuxment, il soignait les plantes de sa serre: il arrosait, il mettait de l'engrais, il remuait la terre, il maintenait la température égale.

Les plantes végétaient, dépérissaient, mouraient.

En vain essayait-il des plants nouveaux. En vain les entourait-il de mêmes soins.

Ainsi jusqu'à jour où survint un ami avisé:

"Ce n'est pas surprenant, dit-il... l'atmosphère est viciée. Vous pensez à tout, vous oubliez que le principal: l'atmosphère! Assainissez l'atmosphère. Et, sans vous donner tant de mal, vous aurez de belles plantes."

L'horticulteur fut assez sage pour écouter son ami.

L'événement prouva qu'il avait raison.

Pendant longtemps, les catholiques de France ont travaillé en horticulture.

CARTES PROFESSIONNELLES

"Nous vous servons mieux"

DOCTEUR L. O. BEAUCHEMIN

Médecin et Chirurgien

207-09 Edifice du Grain Exchange

Calgary, Alberta

L.-A. GIROUX, M.P.F.

Giroux & Fraser

Avocats et Notaires

Edifice Banque Canadienne Nationale

PAUL-EMILE POIRIER, B.A., L.L.B.

Avocat

Millner, Steer, Dufour, Poirier & Martland

Edif. Banque Royale

Avenue Jasper

DR. C. H. LIPSEY

Dentiste

Heures 9 h. à 5 h. 30

301 Edif. Tégler

Nous parlons français

DR. A. CLERMONT

Dentiste

Docteur en chirurgie dentaire

230 Edif. Birks, Angle 104e rue et Jasper

Tél. 25838—Résid. 82113

DR. A. J. O'NEILL

Dentiste

400 Edifice Tégler, Edmonton, Alta.

Bilingue: Français et Anglais

Spécialité: Résidence 23018

Bureau 21322

L. P. MOUSSEAU, M.D., L.M.C.C.

Médecin et Chirurgien

Bureau 533 Edifice Tégler

Résidence 10045-114e rue

Téléphones: Res. 82156, Off. 27494

DR. E. BOISSONNEAUT, B.L., M.D.

Médecin et chirurgien

Bureau, 224 Edifice Tégler

Edmonton

Tél. Résidence (21613)

Bureau

DR. JOSEPH BOULANGER

Médecin-chirurgien

No 10018 1024e avenue

Edifice Boulanger

(Off. face au Palais de Justice)

Tél. 23008

DR. A. BLAIS

Médecin et Chirurgien

3e étage, Edifice Banque de Montréal

Angle 1ère rue et Avenue Jasper

Tél. 24639

DR. W. HAROLD BROWN

Médecin-chirurgien

Pratique limitée aux maux des yeux, oreilles, nez et gorge—Verres ajustés

No 32, 3e étage, Edifice Banque de Montréal

Tél. 21210

Edmonton, Alta.

GARIPEY & HART.

Avocats et Notaires

Edifice Garipey

Edmonton, Alberta.

Tél. 21347

J. ERLANGER

Optométriste

Spécialité: Examen des yeux. Traitement de la vue. Ajustement de verres

303 Edif. Tégler

Edmonton, Canada

Tél. 27463—Rés. 26587

C. A. GOUDIN, Médecin-vétérinaire

6225 104e rue, Edmonton, Alta. Tél. 21331

Médecin d'Université Laval

Traite toutes les maladies des animaux domestiques. Prix modérés.

Quarante années d'expérience à votre service.

CARTES D'AFFAIRES

"Votre satisfaction est notre succès"

Régulateur des montres pour le C.P.R.

IRVING KLINE

10123 101e rue, Edmonton, Alta. Tél. 25264

Montres bracelet Bulova, Senator, 15 joyaux

220-75 et 224-75

Votre crédit est bon chez Irving Kline

ALBERTA DECORATORS

J. et H. Thwaites

Peinture, Décoration, Papier tenture

Tél. 22778

Edmonton, Alta.

S. A. G. BARNES

Etabli en 1906

Assurances: vie, feu, maladie, autos, etc.

Placements. Aviseur financier

Tél. 21133

Suite 507-A, 10057 ave. Jasper

EDMONTON RUBBER STAMP

Co., Ltd.

Fabricants d'étampes en caoutchouc et de ceux

10307 101A ave. Edmonton

Tél. 26927

COUTTS MACHINERY CO., LTD.

Th. Coutts, gérant

Canadiens français venez me voir

10509 95e rue

Tél. 25723

Edmonton

Tél. 24702

Pour vos travaux d'impressions

Adressez-vous à

L'imprimerie "La Survivance" Ltée

10010 109e rue

LA PARISIENNE DRUG CO., LTD.

Spécialité de produits français

Commandes par la poste

10524 ave. Jasper

Tél. 26374

Edmonton

Faites pondre vos poquettes en leur donnant "Capital Laying Mash" qui contient de l'huile C. L.

Capital Seed & Poultry Supply

10189 99e rue, Edmonton

Tél. 21342

MACCOSHAM STORAGE & DISTRIBUTING CO., LTD.

Emmagasinement et transport

Camions spéciaux pour meubles

Tél. 26361

Edmonton, Alta.

WESTERN RENTERS & STORAGE

Limited

Transport et emmagasinement

Déménagements: meubles, plans, etc.

Transport à la campagne

Tél. 21528

Edmonton

H. E. PATENAUDA

(Red & White)

11563 Avenue Jasper

Tél. 82324

Voir annonce dans quotidiens tous les jours

NICHOLS BROTHERS

Fondeurs de cuivre et de fer

Manufacturier de machine à moulins à scies

10103 95e rue

Tél. 21861

JAS. A. MacKINNON LIMITED

Assurance contre le feu

Edifice de la Banque de Toronto

Téléphone 23344

HARNAIS

Quincaillerie et courroies neuves et usagées.

Moulage de pièces pour tous genres de pièces.

Mécanisme à ciment, London No. 3.

Incubateur Chatham, No. 2.

Edmonton

WELSH

Carrozes

Demandez notre liste de prix

Au lieu de se saisir de ces machines à faire l'opinion.

Pour rechristianiser l'opinion.

Ne perdons pas plus de temps.

Faisons comprendre à tous les catholiques qu'ils doivent mettre sous leurs premiers rangs de leurs préoccupations apostoliques, la Radio et le Cinéma, comme la Presse.

S'ils ne veulent pas travailler en horticulteurs qui ne se soucient pas de l'atmosphère.

Et quand la Radio s'est installée, ils ont traité la Radio comme ils avaient fait de la Presse et naguère du Cinéma.

chan. Joseph RAYMOND.

(directeur de "Choirs")

